

ГОД ЩЕДРЫЙ ОСТАВЛЯЯ ПОЗАДИ, ГРЯДУЩИЙ ГОД ДОВЕРИЕМ ВСТРЕЧАЕМ

Вновь уходит год, вновь, прощая его с добрым чувством признательности, мы вглядываемся с надеждой и оптимизмом в грядущий 1975-ый. И в это мгновение смены лет вместе с ходом полуночных часов ощущается живой ход истории.

Среди множества приятных предновогодних дел у газеты есть одно особенно приятное — традиционное предновогоднее интервью. Кто может вернее судить о прошедшем годе, кто больше знает о наступающем, как не люди, которые наполняют годы своими делами, чувствами и мыслями, которые придают времени смысл?

Но сегодня, в канун 1975 года, года Великой Победы, есть среди традиционных вопросов и не совсем обычные.

Итак, наши вопросы.

1. Уходящий 1974 год принес нам много доброго. Чем он Вам особенно запомнится?

2. Новый год — всегда год надежд и ожиданий, год новых целей, новых открытий. Что Вы ожидаете от наступающего 1975 года?

3. 1975 год, который мы встретим совсем скоро, — год 30-летия Великой Победы. Четыре новых года встретили советские люди, прежде чем был завоеван долгожданный мир. Какой новый год из военных лет Вам запомнился больше всего? Где Вы его встречали?

4. За что Вы поднимете второй тост в новогоднюю полночь?

5. Говорят, чудес не бывает или, по крайней мере, очень редко. Но под Новый год о них можно помечтать. Где и с кем Вы хотели бы встретить Новый год, если бы это зависело только от Вашего желания?

душе было очень радостно. Ведь победа была действительно близка!

4. «Выше поднимем полную чарку.

Выпьем за наших детей!»
5. Оказаться за новогодним столом с теми, кто был на белорусской встрече.



ЗИНАИДА ФИЛИМОНОВНА УЛЬЧЕНКО, старший преподаватель кафедры русского языка.

1. Наконец вышла в свет методика Бариновой. Порадовалось, что ее поспешили купить не только третьекурсники, но и второй курс.



ЛЮДМИЛА БОРИСОВНА ТКАЧЕВА, заведующая кафедрой английского языка.

1. Уходящий год был для меня годом новых встреч и впечатлений. Пребывание на факультете повышения квалификации при Пятигорском институте иностранных языков дало мне возможность познакомиться с системой подготовки учителей английского языка в одном из ведущих вузов нашей страны, а также установить тесные научные контакты нашей кафедры с учеными этого института. Много впечатлений оставила туристическая поездка по странам Балтийского и Северного морей.

2. С нетерпением жду 1975 года. Поскольку мои научные интересы лежат в области терминологии авионавтики английского языка, надеюсь, что после совместного полета советских и американских космонавтов, который состоится в будущем году, появится интересный языковой материал в результате «стыковки» космической терминологии двух языков. Тем более, если учесть, что развитие космонавтики в нашей стране определенным образом влияет на формирование космической терминологии английского языка.

3. В памяти осталась канун 1944 года, когда мы, учащиеся старших классов далекого города Нерви, совмещая в те годы учебу в школе с работой на заводе, отработав в цехе, возвращались домой встречать Новый год. Мы шли гордые и счастливые от сознания того, что и наш скромный труд был помощью фронту.

4. За мир! Чтобы нашим детям никогда не пришлось переживать войну!

5. Только дома и только в кругу своей семьи! Эта традиция сложилась в нашей семье именно в военные годы.



ВСЕВОЛОД ВАСИЛЬЕВИЧ КУЛИКОВ, старший преподаватель кафедры математического анализа.

1. Встречей ветеранов бывшей 364-й Краснознаменной Гостенской стрелковой дивизии. На эту встречу прибыли многие из тех, с кем я прошел путь от Омска до Берлина.

2. Надежды и ожидания у меня самые житейские. Надеюсь, например, получить квартиру в новом году.

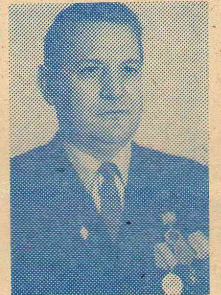
3. Новогодние праздники в военные годы как-то всегда приходи-



лись на бой и марши. Второй и третий Новые года я встречал в Сивявских болотах под Ленинградом. Но, пожалуй, больше всего запомнился четвертый военный Новый год. Встретил я его в Польше около г. Демблин (бой перед форсированием реки Вислы).

4. Почему не первый? Не третий? Одним из моих тостов в новогоднюю полночь будет такой: «Пусть мои дети и внуки будут всегда готовы к защите завоеваний Октября, но пусть всегда Дед Мороз к ним приходит в мирную новогоднюю ночь!»

5. Если бы так, то дома, в кругу своих родных и многочисленных моих друзей-эсперантистов, которых бы я пригласил со всех континентов космической «пылинки», называемой Земной шар.



МИХАИЛ ВАСИЛЬЕВИЧ ФЕДАКИН, доцент кафедры химии.

1. В 1974 уходящем году было много доброго и хорошего. Для меня и всего коллектива нашей кафедры хорошим событием был переезд в новый корпус, где мы получили отличные условия для работы. А в связи с этим — новые планы, новые заботы, новые дела!

2. В наступающем 1975 году ожидаю дальнейшего улучшения условий для учебной и воспитательной работы. Побольше деловитости, поменьше ненужной траты времени!

3. Из военных лет мне особенно запомнились два Нового года. Это 1942 год — год уверенности в том, что выстояли и выстоим впредь, год больших надежд! Второй Новый год — это год 1945 — (Окончание на 2 стр.).

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Молодость

ОРГАН РЕКТОРАТА, ПАРТРОМА, КОМИТЕТА ВЛКСМ И ПРОФСОЮЗНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ОПТИ ИМ. А. М. ГОРЬКОГО

№ 36—37 (359—360) ◆ Среда, 25 декабря 1974 года. ◆ Год изд. X. ◆ Цена 2 коп.



АРИАДНА СЕРГЕЕВНА ДАНИЛОВА, старший преподаватель кафедры истории КПСС.

1. Уходящий 1974 г. занимает в моей жизни особое место. В этом году праздновалось 30-летие освобождения Белоруссии. И мне побластилось побывать на этом празднике. Я увидела со многими фронтовыми друзьями, своими однополчанами. В Белоруссию съехалось 80 ветеранов из нашей дивизии. Со многими из них мы увиделись впервые после 30 лет разлуки. Невозможно описать эту встречу! До сих пор все как во сне. До сих пор стоят перед глазами постаревшие, но такие родные лица друзей, поездки по местам боев, знакомые имена на обелисках, бесконечные воспоминания, разговоры до утра, восторженные приветствия жителей, особенно когда в день праздника мы под музыку шли в колонне ветеранов, а кругом стояли тысячи толпы народа, кричали нам: «Освободители наши!», осыпали нас цветами, и все плакали, и жители, и ветераны. Невозможно забыть эти дни.

2. Наступающий год — год 30-летия Победы! Естественно, все фронтовики ждут этого праздника с большим волнением.

3. Из военных лет лучше всего помню встречу Нового 1944 года.

В конце декабря нашу дивизию вывели из боев и поставили во втором эшелоне. Расположились мы в белорусской деревне Старый Довск. Так что встречали Новый год почти в мирной обстановке! Вечером 31 декабря я стояла часами. В полушубке и валенках прохаживалась с винтовкой на своем посту. Погода была самая новогодняя, тихая и морозная. Снег покрывал под ногами. Луна освещала нашу маленькую деревушку, затерянную среди белоснежных просторов Белоруссии. Все это настраивало на эпический лад. В 11 часов я сменилась с поста и побегала в дом, где жили девушки нашей роты. Там — шум, оживление. Девчата гадали, жгли бумагу и смотрели, что получится на тели. Каждая фигурка вызвала различные толкования, шутки, взрывы смеха. Шло и приготовление праздничного стола. В полночь вышли традиционные сто граммов, крикнули «Ура!», провозгласили тост за победу и потом до утра пели песни, веселились. На

2. Ожидая, что закончу начатый спецкурс и снова стану искать что-нибудь новое для себя и студентов.

3. Из военных запомнился Новый 1943 год, 1942 еще раз убедил, что Победа — дело только времени. Ожидали получения новых, более совершенных машин, были всем полком вместе, был вечер и — почти чудо! — была елка. Была уверенность, что все, кто был в этот вечер, будут живы хотя бы в течение нескольких дней.

4. Первый — за тех, кто завоевал Победу в бою, — живых и ушедших. Второй — за тех, кто и сейчас не остановился, и сейчас в пути, и сейчас идет вперед — все равно, какое дело делает.

5. Хотела бы встретить в Москве, у памятника Неизвестному солдату с друзьями-однополчанами.



ДОПИСЫВАЕТ СТАРЫЙ ГОД ПОСЛЕДНИЕ СТРАНИЦЫ СВОЕЙ ДОБРОЙ ЛЕТОПИСИ.
СОВСЕМ СКОРО НОВЫЙ ГОД ВЫВЕДЕТ ПЕРВЫЕ СВОИ СТРОКИ



Год щедрый оставляя позади, грядущий год доверием встречаем

(Окончание. Начало на 1 стр.)

год долгожданной Победы и Мира!
4. Второй тост — за здоровье, которое так нужно всем.

5. Чудес, действительно, не бывает! А вообще-то хотелось бы многое увидеть, везде побывать. Но год Новый лучше встречать в кругу родных и друзей!



НИКОЛАЙ ИВАНОВИЧ КУВШИНОВ, заведующий кафедрой педагогики и психологии.

1. Уходящий 1974 год действительно принес нам много нового и интересного и в международных отношениях нашего государства с другими странами, и во внутренней жизни. Меня и, надеюсь, всех фронтовиков искренне обрадовало решение партии и правительства широко отметить 30-летие Великой Победы. Она достойна этого!

2. Надеюсь закончить большой и многолетний научный труд.

3. Пожалуй, последний военный 1945 год. В воздухе уже чувствовалось приближение конца войны, мы находились в Польше, до границы с Германией — рукой подать, и в 12 часов ночи, несмотря на страшную экономическую блокаду, дали несколько залпов боевыми снарядами по расположению противника и расцвели небо сигнальными ракетами. Это было красиво! Радостно было сознавать, что теперь мы можем себе это позволить!

4. За здоровье всех присутствующих и некоторых отсутствующих.

5. С детьми, в Омске.



И в заключение ответы дают студенты. Но поскольку отвечать

Согласно майскому Постановлению ЦК КПСС «О работе народных дружин», в нашем институте с начала учебного года работает добровольная народная дружина, состоящая из 900 человек студентов и преподавателей. Обязанности нашей дружины — это поддержание общественного порядка в центре города, а также борьба с детской безнадзорностью. В октябре 1974 года был создан штаб институтской дружины и штабы факультетских дружин. Частью всей дружины института является дру-

жила целая группа, то и вопросы будут особые.

1. Вы довольны, что в уходящем году встретились в одной группе? Как началась ваша совместная студенческая жизнь?

2. Поскольку в уходящем году вы все поступили в институт, значит, год этот был для вас счастливым. Что вы успели узнать о любимом факультете и институте?

3. Что вы сумели сделать хорошего в 1974 году?

4. Что собираетесь совершить в 1975 году?

5. Новый год начнется для вас с первой в вашей жизни сессии. Как вы предполагаете, это будет хорошее начало года?

6. За что вы поднимете второй тост после 12 часов ночи 31 декабря?

Отвечает 14 группа филологического факультета.

1. Да! Наша группа очень довольна, что в уходящем 1974 г. мы встретились и подружались. Наша совместная студенческая жизнь началась на трудовой вахте, то есть на уборке урожая.

2. Уходящий год был для нас всех, первокурсников, конечно, счастливым. Мы стали студентами ОГПИ! А это для нас — победа. За время нашей учебы в институте мы узнали наших преподавателей (и многих уже полюбили); вкусили понемножку русского языка и литературы в разных видах и поняли, что это все далеко не так легко и просто, как казалось год назад.

3. В этом году мы сделали немало:

а) помогали в уборке урожая;

б) посещали драмтеатр, музкомедию, художественные выставки, готовим художественную самодеятельность, работаем в детской комнате милиции и школах, устраивали вечера отдыха и, конечно, немало научились быть студентами. Но... сессия — она, и только она, будет нам беспристрастным судьей.

4. Первый и решающий наш подвиг в наступающем году — подтвердить свое право быть студентами.

5. Да, Новый год начинается для нас с первой сессии, которая ясно скажет, какие филологи из нас получат. Успешно пройдет для нас эта сессия? Гадать мы не будем, но знаем точно: никто из нас не отступит перед ее трудностями.

6. Второй тост после 12 часов мы решили поднять за дружбу и единство студенчества.

Литературная пятница. Это стало традицией у студентов тридцать первой группы филологического факультета. И это, наверное, не случайно. Здесь собираются люди, по-настоящему любящие литературу и увлекающиеся поэзией.

Немалая заслуга в этом Вадима Михайловича Физикова, который является душой, незаменимым другом и наставником своих студентов.

Чтобы стать педагогом

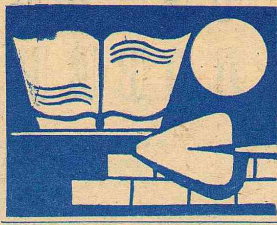
ПЕДПРАКТИКА НА УЛИЦАХ ГОРОДА

жина макаренковцев, члены которой работают с трудными детьми в школах города и в детских комнатах милиции. Вот уже два с половиной месяца каждый вечер на улицах города дежурят дружинники нашего института. Можно подвести некоторые итоги работы дружины. Большинство факультетских дружин с дежурством справляются успешно, но есть и недостатки: два дня не являлись на дежурство студенты филологического факультета; 27 ноября плохо дежурили

дружинники исторического факультета, не все еще вопросы решены в дружинке естественно-географического факультета.

А сейчас уже всем ясно, что для поддержания общественного порядка во всех районах города необходима четкая, слаженная работа всех народных дружин, а значит от каждого дружинника в отдельности, от его отношения к несению дежурства, зависит беспоспешность всей дружины.

Штаб ДНД.



Руки помнят работу

Сейчас уже трудно вспомнить, кому впервые на физическом факультете пришла в голову мысль создать девичий студенческий отряд. Возможно, что она возникла у первого и бесшумного командира отряда Галины Королевой, да это и не так важно. Мысль была чудесной, и девчонки с радостью ее приняли. Начались отчаянные споры по поводу выбора названия отряда. Всем понравилось название «Вега». Вега — название далекой, манящей, таинственной звезды — как нельзя лучше соответствовало вновь созданному отряду.

За три года существования отряда приходилось работать и в Крутинском районе на кирпичном заводе, и в Таврическом районе на строительстве Черноглазовского элеватора, и в Исылкульском районе. С каждым годом бойцы отряда набирались опыта и знаний. Возможно, поэтому в этом, уже уходящем, году областным штабом ССО нашему отряду была поручена одна из ответственных и трудных работ — жилые дома. Здесь требуется высокое качество отделки.

Нельзя сказать, что сразу все у нас пошло как по маслу. Да, стены стали ровными и откосы красивыми, но для этого приходилось много и упорно работать и даже кое-что переделывать. Хорошие результаты не заставили себя ждать. Вскоре даже самый строгий наш учитель, тетя Клава, штукатур ушес-

Дела уходящего года

того разряда, похвалила нас. Это было, пожалуй, высшей наградой за труд.

Однако, много работая на стройке, мы не забывали и еще одного важного направления ССО — общественно-политическую и культурно-массовую работу. Ведь студенческие отряды

Читали мы и лекции. Особенно внимательно слушали лекции о культуре поведения, о воспитании детей и подростков. (Наш совет — учесть это будущим строителям в новом трудовом семестре).

Однако одними концертами и лекциями нельзя ограничивать



в селах ждут с большим нетерпением, потому что ССО — это молодость, боевой задор, живая струя, если хотите, в довольно однообразной жизни небольших сел.

Особенно живо и тепло воспринимаются жителями сел концерты. Поэтому в этом году агитбригада нашего отряда поставила 16 концертов. Причем агитбригада выступала не только в Новоурожайском совхозе. Выступали мы и в городе Исылкуле в Доме культуры имени Ленина на вечере, посвященном Дню строителя. Повсюду агитбригаду нашего отряда встречали дружные аплодисменты, дружеские улыбки и приглашения посетить зрителей еще раз. Неизменным успехом на концертах пользовались Гаяля Язанова и Таян Тюрина.

общественную работу отряда. Огромную работу проделала наш редактор и оформитель Наталья Подуст, под руководством которой отряд принял участие в оформлении местного клуба. И все-таки основное внимание в этом году мы уделяли работе пионерского лагеря «Спутник». Да и кому, как не нам, будущим педагогам, заниматься с детьми! Ребяшки бывали у нас ежедневно.

Много можно писать о ССО. Одно мы говорим твердо, что побывать хоть раз в стройотряде — большое счастье! Не верите? Спросите у любого бойца ССО «Вега». А лучше всего истина познается на практике. Так что сами поезжайте в ССО и убедитесь!

Т. АДАШЕВА,
комиссар ССО «Вега».

Студенты — коммунисты

В работе группы большую роль играет староста. Именно по нему мы судим порой о группе в целом. Во всем: и в учебе, и в общественной работе — он является примером для других.

Это очень трудно — в течение четырех лет быть неизменно требовательным к себе и товарищам. И наряду с этой требовательностью уметь вовремя прийти на помощь, подказать, поддержать. Наши старосты именно такие. Оба они очень разные. Михаил Лаур — уравновешенный и выдержанный, во

ИХ ГЛАВНЫЕ ЧЕРТЫ — АКТИВНОСТЬ, ДЕЛОВИТОСТЬ

всех его действиях чувствуется уверенность, знание того, как поступить в тех или иных обстоятельствах; Валерий Попов — более энергичный, темпераментный. Но объединяет их одно — глубокая заинтересованность в делах группы, института.

Оба они — коммунисты, наши идейные наставники. Они не только принимают самое активное участие в нашей комсомольской жизни, но и организуют, направляют ее. Они с нами всегда: и в радости, и в заботах, они и на субботах, и в стройотряде. Михаил был командиром стройотряда «Сфинкс» в 1973 г., а Валерий — комиссаром Токалинской зоны строй-

отряда. Учеба, работа — это еще не все. И Михаил, и Валерий — активные участники смотров художественной самодеятельности. Кроме того, Валерий Попов — один из лучших фотографов нашего факультета, каждому знакомы его фоторепортажи.

И еще много хороших дел на счету наших старост. Авторитет их прочный и заслуженный. Большое доверие нашим старостам оказали и коммунисты. Михаил избирался членом партбюро факультета, а Валерий избран членом партийного комитета института.

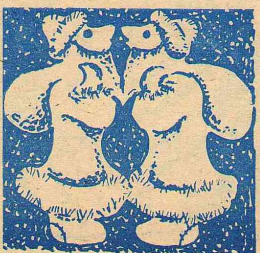
Студенты 41 и 42 групп исторического факультета.



ФИЛФАК ПРЕДНОВОГОДНИЙ

8 декабря. На этот раз состоялась встреча с Сергеем Есениным. С самого начала создавалась необычайно волнующая обстановка: мы слышим колокольный звон, голос самого поэта.

В прошлое ушла эпоха Есенина, но его лирика продолжает жить. Она снова и снова заставляет почувствовать безграничную любовь к Родине, русской природе, ко всему близкому и родному. Никого она не оставляет равнодушным.



Много в этот вечер было прочитано любимых стихотворений. И у каждого своя любовь к Есенину, у каждого он особенный, неповторимый.

10 декабря у нас в гостях был лауреат Всероссийского конкурса чтецов Александр Познанский, который прочитал несколько рассказов Василия Шукшина. Необычайным мастерством чтения А. Познанский сумел передать всю оригинальность и прелесть шукшинских рассказов.

Каждый невольно задумался не только о героях, но и о жизни вообще, о себе в жизни. Мне кажется, что после этого выступления многим захочется еще раз встретиться с рассказами Василия Шукшина.

29 ноября подводился итог четырнадцатой фольклорной экспедиции. К отчету готовились долго и упорно. Участники экспедиции писали заметки к выступлениям, выпустили бюллетень «Наша экспеди-

ция». Досталось работы и «талантам» (общими усилиями была разыграна вечерня).

На отчет были приглашены гости, бывшие участники кружка. В адрес кружка пришла телеграмма с горячими приветствиями от друзей из Новосибирска.

В. ШНАЙДЕР,
корр. «Молодость».



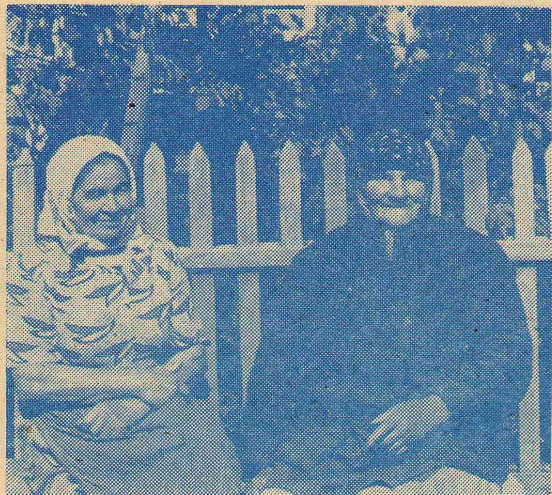
СПОРТ

Недавно в общежитии № 1 состоялась дружеская встреча сборных команд наших общежитий по настольному теннису. С каждой стороны было представлено по 6 участников: 3 девушки и 3 юноши. В упорной борьбе победу одержали гости из общежития № 2. Общий счет 2:1. Им были вручены почетные грамоты, особо отличившиеся игроки были награждены памятными подарками.

В. КОРОВОВ,
ответственный за спортсектор общежития № 1.

Студент и наука

НА СЕВЕР ЗА ПЕСНЯМИ



Это наши песнницы из деревни Качесово.

Женский голос, уже молодой, но живой и выразительный, негромко запекает:

Липушка зеленая
Всю осень шумела;
Ой, да раным-рано
Всю осень шумела...
Голос наполняется грустью,
звучит в нем девичья тоска:
А, листочек мой зеленый,
Будет нам разлука;
Ой, да раным-рано
Будет нам разлука...

Это не концерт, не грамзапись — эта свадебная песня услышана и записана на севере нашей области.

Собиратели этих песен, частушек, сказок, рассказов о праздниках встретились в конце ноября, чтобы подвести итоги 14 фольклорной экспедиции. На этом заседании кружка устного народного творчества собрались участники экспедиции, бывшие члены кружка, а ныне учителя школ Любинского района Н. В. Верман и Г. Е. Пономаренко, преподаватели А. Ф. Жмакин, Л. В. Новоселова и студенты филфака.

Итоги экспедиции значительны: за 11 дней в селах северных районов собрано около 300 песен, 30 записано на магнитную ленту. Об этом рассказывали руководитель экспедиционной группы в Знаменском районе Л. М. Белкина и студентка 32 группы филфака Н. Фролова, которая рабо-

тала с Е. Верман (21 гр.) в Муромцевском районе.

В деревне Качесово Муромцевского района девочки записали такую, например, шутливую вечернюю песню:

Свиный-то умны
Побежали в гумны,
Ливно варили,
Борова женили.
Боров в кафтане,
Свиный в сарафане,
А свиношка в дубаве,
Ала ленточка в косе.
Утка в юбке,
Селезень в сапогах
На коротеньких ногах.
Сел на дрожки,
Свесил ножки,
Прощай, милая моя!

О своих очень ярких впечатлениях рассказали студентки 24 группы О. Захарова и Н. Рева; они впервые в экспедиции, и это первое непосредственное соприкосновение с живым народным творчеством стало для них незабываемым. Это действительно чудо, когда рождаются звуки песни из глубокой потребности петь, не умирающей в народной душе.

Ой, лен, мой лен,
Что ж ты рано не цветешь?
То ли холодная роса,
То ли холодная весна?
Лен, мой лен,
В кого ж ты влюблен?
Что ж ты синим цветочком
не цветешь? —
века пели крестьянки, убирая
лен в поле. Поет эту песню и

теперь Мария Ивановна Волкова в деревне Липовне Знаменского района.

Окончательный итог работы экспедиции подвела руководитель кружка Татьяна Георгиевна Леонова: в целом записано около 700 фольклорных текстов, материал четко классифицирован и представляет немалую ценность для учебной и научной работы преподавателей и студентов.

А конец заседания оказался сюрпризом для многих присутствовавших. По собранному материалу участники экспедиции и студенты разыграли настоящую сибирскую вечерку. И смех, и песни, и удивление.

Вот что пишет в конце своего экспедиционного дневника Нина Болдунова.

«29 июля.
Мы в пути. Закончилась экспедиция. Сейчас каждый вспоминает свои встречи с людьми. Думает о том, как все-таки хорошо и, главное, полезно побывать в экспедиции. Ведь все то, что слышали на лекциях, о чем узнавали из книг, — с этим теперь столкнулись сами. Это нам поможет в дальнейшей учебе и в будущей преподавательской деятельности. Остается только желать нашим первокурсникам и тем, кто уже ездил в экспедиции, новых успехов в фольклорных поисках».

Т. РАЧКОВА.

НОВОГОДНИЕ

ПОЖЕ-

ЛАННЯ

КАРИКА-

ТУРИСТОВ



Новогодние проекты.



Худграф, конечно, остается худграфом.



Математиком: решить уравнение с одним неизвестным: «успеть бы раздобыть елку».



Физиком: открыть закон тяготения к знаниям.

МЭРГЭН И ЕГО ДРУЗЬЯ • НАНАЙОКАЯ НАРОДНАЯ СКАЗКА в пересказе Евг. Фельдмана

(Окончание. Начало в № 34—35)



«По-рукам!» — воскликнул Мэргэн.

И старик седобородый, Глазки хитрые сощура, Приказал: «А ну-ка, слуги, Принесите на немедля Мне железные сапожки!» Принесли сапожки слуги. «Надевай!» — велел хозяин, — И запомни, гость любезный, Первую мою задачу: Ты к исходу этой ночи Сапоги сносить обязан И наутро в чум явиться За второй моей задачей». Призадумался охотник. Пригорюнился охотник. Опечалился охотник. «Ах вы, чертovy сапожки! Чтоб до дыр сносить железю, Мало жизни — десять жизней Сапоги таскать придется!» И ушел охотник Мэргэн С глаз долой в тайгу глухую. Сел на камень, размышляя О своей судьбе нелегкой.

В эту тяжкую минуту Он припомнил обещание Быстроного оленя Сослужить любую службу За чудесное спасение. И вскошил, леса и горы Громким криком оглашая: «Ты приди, олень, на помощь! Поспеш ко мне на помощь! Это я зову на помощь, Я зову — охотник Мэргэн! Трижды эхо повторило Эти громкие призывы, По горам прогремело, В чаще леса отозвалось. И олень быстрее ветра Прибежал на помощь другу. Рассказал ему охотник Про железные сапожки. Не сказал олень ни слова,

Лишь передние копыта Вдел в железные сапожки, И давай скакать по скалам Да по каменным уступам, Высекая каблукками Ослепительные искры. Целый день стучал о камни, А когда вернулся к ночи, Оказалось, что сапожки Окончательно разбиты И в подошвах из железа Дыры крупные зияют. То-то счастье! То-то радость! Юный Мэргэн обнял друга, В теплый нос его целуя, И пошел кружиться в танце. А когда утомился, Отпустил домой оленя. Сам на шиштую лужайку Лег — и мертвым сном забылся.

Только утро наступило, Натанув свои сапожки, Мэргэн двинулся в деревню, Хохоча и распевая. Чум знакомый показался. Подбежав к нему вприпрыжку, Юноша откинул полог. Закричал: «Вставай, хозяин! Забирай свои сапожки И вторую дай задачу!». Старичок седобородый, Как ужаленный, с постели На пол кубарем свалился. Кулачками глазенки Трет, о сна понять не может, Отчего так шумно в доме. Растволка его охотник, Объяснил ему в чем дело, И под нос сапожки сунул. В изумлении хозяин Их рассматривал с минут, Удивляясь, что охотник Иносить сумел их за ночь. А потом воскликнул: «Слуги! В кладовой нищте проса! Пять мешков тащите проса!» Вот приносит слуги просо. Развязал мешки хозяин И отборнейшие зерна Разбросал по всей деревне, Разбросал вокруг деревни,

И поляну за деревней Тоже зернами усеял. А потом сказал: «Охотник, Все зерно, что я рассыпал, Ты до завтрашнего утра Собери и ссыпь обратно В пять мешков — и это будет Для тебя второй задачей». Побежал охотник Мэргэн На ближайшую поляну, Лег на землю, громко крикнул: «Муравей, приди на помощь! Поспеш ко мне на помощь! Это я зову на помощь, Я зову — охотник Мэргэн!» Как услышал муравышка, Что зовет на помощь Мэргэн, Тотчас к Мэргэну явился.



Муравью поведал Мэргэн О задаче стариковой. И, не медля ни минуты, Муравей в тайгу помчался Собирать сестер и братьев. И лесные работяги Через час пришли в деревню, И земля во всей округе Сплотью покрылась муравьями. И работа закипела! Не успел охотник Мэргэн Трубку выкурить, как зерна Подчистую подобрало Муравьиное семейство. Поблагодарил охотник Род проворный муравьиный И опять явился в юрту.

Молча пять мешков поставил. И опять старик-хозяин Удивлен был до предела, Но ни словом и ни жестом Он не выдал удивленья. Лишь промолвил: «Молодчина! Но с последнею задачей Будет справиться не просто. Слушай, парень: лун немало С той поры прошло, когда я Был, как ты, таким же юным. Помнится, отец в те годы Рыбу лавливал в Амуре, Но однажды на рассвете Он колечко золотое Уронил случайно в воду. Ты колечко золотое Разыщи на дне Амура. Поспеш: к заходу солнца Ты найти его обязан».

Вышел Мэргэн удрученный. Не на шутку удрученный. Вдруг заметил юный Мэргэн, Что вослед ему платочком, Белым маленьким платочком Дочка машет стариковой... Улыбнулся Мэргэн. Пламень Вспыхнул в сердце с новой силой.

«Эй, красавица-смуглянка, Или будешь ты моею, Или мне не жить на свете!» — Крикнул Мэргэн на прощанье, Уходя к реке Амуре.

Вновь пред ним знакомый берег, Берег дикий и пустынный.

Вот и камень, на который Отдохнуть он сел когда-то. Липнь не видно осетренка... «Где ты, где ты, осетренок? — Начал звать охотник Мэргэн, — Ты приди ко мне на помощь! Поспеш ко мне на помощь, Я зову — охотник Мэргэн!» Как услышал осетренок, Что зовет охотник Мэргэн, Тотчас к Мэргэну явился. Тут ему поведал Мэргэн

Про колечко золотое. Как услышал осетренок, Что от этого колечка Счастье Мэргэна зависит, Митом бросился на поиск. Всю родню свою речную, Всех, от мала до велика, Даже раков-тихоходов Он кольцо искать заставил. И стремительные рыбы Обошли Амур могучий От притоков и до устья. Обсыкали все затоны, Все обшарили болота, — Все углы и закоулки Величавого Амура На три раза осмотрели. Лишь под вечер, в час закатный, В час, когда садилось солнце, В камышах ерши сыскали То колечко золотое.

Прокричав: «Спасибо, рыби!» Прибежал в деревню Мэргэн. Старик отдал колечко. И сказал старик: «Охотник, Уговор дороже денег. Ты решил мои задачи. Ты как истинный мужчина За судьбу свою боролся. Вот тебе моя дочурка, Дом и слуги к ней впридачу — Все твое. Живите, дети, В счастье, мире и согласье!»

Поженились молодые. Утекло воды немало С той поры первоначальной, Но охотников-нанайцев С той поры не покидают Ни довольство, ни удача На Амуре величавом, Что, усталости не зная, Катит воды голубые Через годы и столетья.

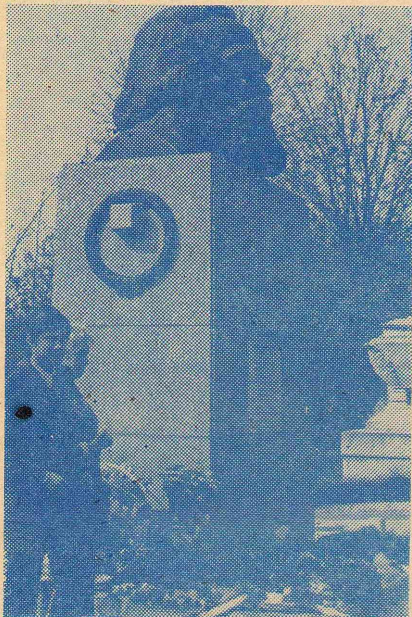
КОНЕЦ.



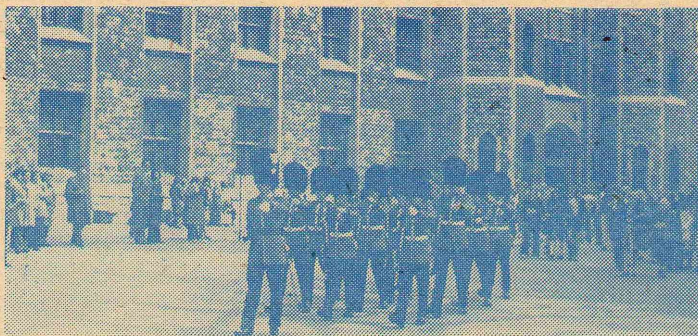
О ЛОНДОНЕ, КЭМБРИДЖЕ И ДЖЕНТЛЬМЕНЕ ИЗ НЬЮКАСЛА

Наш визит в Англию включал в себя недельное пребывание в Лондоне, 17-дневный учебный курс в Кембридже, и еще четыре дня мы провели на севере страны в небольшом городке Дареме. Первое, что мы посетили в Лондоне, было Хайгетское кладбище, где похоронен К. Маркс. К его могиле мы возложили цветы. В последующие дни мы увидели воочию то, о чем знали еще со школьной скамьи: Биг Бен, здание парламента, Вестминстерское аббатство — и сколько всего еще!

Но неверно было бы думать, что экскурсии занимали главное место в нашей поездке. Еще в Лондоне нам были прочитаны обзорные лекции о системе образования Великобритании. После четырех дней в Лондоне наша группа направилась в Кембридж, где мы в течение 18 дней занимались в Кембриджском университете. Курс этот был очень насыщенный, но тем не менее мы находили время для экскурсий.



Хайгетское кладбище. Могила К. Маркса.

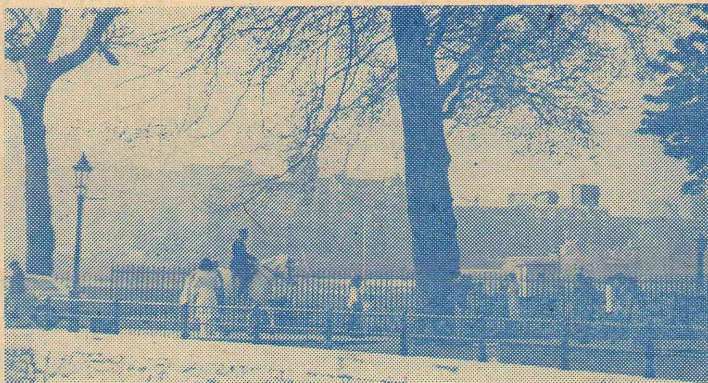


Тауэр. Смена караула.

прогулок, встреч. Пожалуй, самым интересным в этой поездке были не достопримечательности, а встречи, беседы с разными людьми. Мы не упускали возможности поговорить и со студентами, и с преподавателями, и со всеми, с кем завязывалось знакомство. Понятно, что отношение к нам со стороны англичан было самое различное. Мне хотелось бы рассказать об одной из таких встреч, которая произошла в городе Ньюкасле, что находится на севере Англии.

Один из преподавателей колледжа, где мы занимались, пригласил нас к себе домой, чтобы познакомить со своим отцом. Почтенный джентльмен, как будто сошедший со

страниц романа прошлого века, носитель старых английских традиций, завсегдатай карточного клуба, — с таким англичанином мы еще не встречались. Вероятно, мы для него представляли меньший интерес. Дело в том, что он никогда не встречал советских людей, и поэтому я и мой спутник, студент из Ленинграда, приложили все усилия, чтобы быть на высоте во всех отношениях. Еще в машине преподаватель предупредил нас, что у его отца немного превратное мнение о советских людях и чтобы мы ни в коем случае не обижались на него. Однако встреча прошла очень живо, в теплой обстановке. И как нам было приятно на сле-



Лондон. Недалеко от Гайд-парка.



Дом, где мы жили в Кембридже, на Сайнт-Барнабас роуд.

дующий день, когда этот преподаватель рассказал нам о том, что в тот же вечер отец позвонил ему и сказал, что никогда не ожидал встретить таких хороших русских парней и что с этого дня его мнение о советских людях стало совершенно иным.

Много хотелось бы рассказать и о Шекспировском театре в Стрэдфорде, и о быте англичан, об их привычках, и о школах Англии, которые нам удалось посетить, и о пабах (барах), которые часто играют роль своеобразных клубов, где можно встретиться с друзьями, поговорить и о ценах, и о погоде, и о последнем парламентском заседании — о чем угодно. Но тогда пришлось бы рассказывать слишком долго. Пусть лучше мой рассказ дополнят и немного оживят «настоящие английские» фотографии. А в заключение хочется еще раз поблагодарить всех, кто организовал нашу поездку, позаботился о том, чтобы она была полезной и интересной.

К. Баранов, 5 курс инжера.
Фото автора.

ЛИМЕРИКИ

Представьте на минуту, что вы с приятелями собрались в добром английском баре за кружкой пива. У вас хорошее настроение, и после нескольких кружек можно затеять старую английскую игру. По доброй английской традиции делается это так: берется одно слово (чаще географическое название или имя), к нему подбирается несколько рифм и составляется маленький забавный стишок, вроде нашей частушки, в котором можно от души посмеяться над старой доброй Англией и некоторыми ее жителями.

По старой и, конечно же, доброй традиции стишки эти называются лимериками.

Посмейтесь и попробуйте сочинить хотя бы один сами. Можно и с приятелями — так даже веселее.

Захотел старичок из Рабата
Полететь с колокольни куда-то.
Он фуфайку стянул,
Он фукайки взмахнул...
Вот могила его, вот и дата.

Как-то раз чудачки из Манчестера
Переплонуть решили Чичестера.
Поспешили к пруду
И у всех на виду
Разом сели в калашу все
шестеро!

Я спросил трубочиста из Майна:

«Ты не зять ли мой, парень,
случайно?»

Парень буркнул: «Не зять!» —
Он хотел показать,
Что умеет хранить свои тайны.

Проклял поп за хулу святотатца,
Чтоб других отучить выразаться.
Но запомнил сперва
Все срамные слова.
(«Может статься, еще
пригодятся!»)

Наш садовник питал отвращенье
К тем, кто с ближними груб
в обращении.

Наступив на сучок.
Говорил старичок:
«Я прошу у вас, милый,
прощенья!»

Почему старичок из Бенгалии
Генеральские носит регалии?
«Потому что к лицу
Пофорсить молодцу», —
Отвечал старичок из Бенгалии.

Мистер Багли, бредя по дорожке,
Принял тигра за глупую кошку.
Проглотил его зверь.
Багли всхлипнул: «Теперь
Нояля я, что ошибся немножко!»



Переводы Е. Фельдмана

СЧИТАЛОЧКА

Дядя Джон,
Дядя Джон,
Шел из Лондона
В Дижон.
За собою вел
Семь жен.

У каждой жены —
Семь лукошек,
В каждой лукошке —
Семь кошек,
У каждой кошки —
Семь кошачьих
крошек.

Котят,
Кошки,
Жены,
Лукошки —
Всю семейку
Подсчитать
Сумей-ка!



Над оформлением номера работали С. Марычев, Е. Фельдман, И. Кириевский.

Редактор И. В. МЕХА.